

# Der Nicht-Organspendeausweis in Lettisch

Urlaubszeit ist Auslandszeit.

Wenn Sie im Ausland sind gilt immer das jeweilige Länderrecht. Daher ist es ratsam den Nicht-Organspendeausweis in der entsprechenden Landessprache auszufüllen und zu Ihren Reisepapieren zu legen. So kann Ihre persönliche Entscheidung im Ereignisfall verstanden und beachtet werden.



The image shows two versions of the Latvian Non-Organ Donor Card. The left side is the orange front side, featuring the text "NAV ORGĀNU ZIEDOŠANAS" (Non-Organ Donation) and "NE ORGĀNU UN audu ziedošanai" (Not for organ and tissue donation). It includes a declaration in Latvian: "NĒ, ES NEVĒLOS, LAI NO MANA ĶERMENĀ IZŅĒM ORGĀNUS VAI AUDUS" (No, I do not want my organs or tissues to be removed from my body). There are fields for "Uzvārds Vārds" (Surname), "Dzimšanas datums" (Date of birth), "Ielas un mājas numurs" (Street and house number), and "Pasta indekss, pilsēta" (Postal code, city). The right side is the blue back side, titled "NAV ORGĀNU VAI AUDU DONORA" (Non-Organ or Tissue Donor). It includes a signature line "Paraksts" and a list of translations for "I am not an organ or tissue donor" in various languages, including English, German, French, and others. The Latvian flag is also present.

So einfach geht es:

Vor dem Drucken noch Ihre Daten in die vorgegebenen Felder eingeben. So kann jeder das geschriebene lesen.

- 1.) Ausfüllen
- 2.) Ausdrucken
- 3.) Ausschneiden
- 4.) Falten
- 5.) Unterschreiben
- 6.) Zu den Reisepapieren legen. Am besten an dem Platz, an dem sich Ihr Reisepass oder Personalausweis befindet.

**HINWEIS:** Der Ausweis wird an keiner offiziellen Stelle registriert oder hinterlegt. Aus diesem Grund sollten Sie ihn immer bei sich tragen und Freunden und Angehörigen von Ihrer Entscheidung erzählen.

Unter [www.organspendeausweis.net](http://www.organspendeausweis.net) bekommen Sie auch den Nichtspenderausweis als Plastikkarte in Kreditkartenformat für einen Selbstkostenpreis von 24,90€ inkl. Versand.